

Unilateral License to Use Microsoft Software Products

Microsoft Corporation, or one of its affiliates, grants to non-governmental organizations (each an “NGO”) in the countries identified [here](#) a limited, non-transferable, royalty-free right to use Microsoft software products for their organizations’ purposes. This license expires on the earlier of January 1, 2020 or the date the NGO is otherwise licensed under an applicable Microsoft licensing program. For purposes of this license, an NGO shall be as defined [here](#). The Microsoft software products are not licensed for import, export, or resale. No other rights are granted, and warranties and product support are not included in this license. In the event of a conflict between these license terms and those that came with the Microsoft software products, these license terms control with respect to such conflicting terms. An NGO’s use of the Microsoft software products constitutes its acceptance of these license terms.

A printable Certificate of License is located [here](#). This Certificate of License constitutes evidence of an NGO’s license.

Links:

Link 1: The following countries are included: Armenia, Azerbaijan, Belarus, China, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Malaysia, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, and Vietnam.

Односторонняя лицензия на использование программного обеспечения компании Microsoft

Компания Microsoft Corporation («Майкрософт Корпорэйшн») либо одна из ее дочерних компаний передает неправительственным организациям (каждая в отдельности – «НПО») в странах, указанных здесь <<[Ссылка 1](#)>>, ограниченное, непередаваемое, безвозмездное право использовать программное обеспечение (компьютерные программы) Microsoft для своих организационных нужд. Срок действия настоящей лицензии – до 1 января 2020 года либо до даты предоставления иной лицензии Microsoft соответствующей НПО (в зависимости от того, какая дата наступит ранее). Для целей настоящей лицензии определение понятия «НПО» содержится здесь <<[Ссылка 2](#)>>. Право, передаваемое по настоящей лицензии, не включает право на импорт, экспорт, перепродажу программного обеспечения Microsoft. Никакие иные права не передаются по настоящей лицензии. Настоящая лицензия не предоставляет право на гарантийное обслуживание или техническую поддержку программного обеспечения. В случае противоречия между условиями настоящей лицензии и условиями лицензий, предоставляемых вместе с программным обеспечением Microsoft, условия настоящей лицензии имеют большую юридическую силу в отношении соответствующих конкурирующих условий. Факт использования НПО программного обеспечения Microsoft означает принятие условий настоящей лицензии.

Текст Сертификата о предоставлении лицензии для вывода на печать находится здесь <<[Ссылка 3](#)>>. Сертификат о предоставлении лицензии является подтверждением заключения лицензионного договора с НПО.

Ссылки:

Ссылка 1: Лицензия предоставляется НПО в следующих странах: Армения, Азербайджан, Беларусь, Китай, Казахстан, Кыргызстан, Малайзия, Россия, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан и Вьетнам.

Link 2: For purposes of the Unilateral License to Use Microsoft Software Products, NGO means:

All nonprofit or nongovernmental organizations (NGOs) that operate on a not-for-profit basis and have a mission to benefit the public, whether registered or otherwise recognized by International Human Rights organizations that could include, but is not limited to, the following:

- Providing relief to the poor
- Advancing education
- Improving social welfare
- Preserving culture
- Preserving or restoring the environment
- Promotion of human rights
- Establishment or development of civil society.

For the purposes of the unilateral license, NGO includes small independent media organizations, including newspapers, independent media, independent journalists, or others that hold a media license, or that are members of a local media association, or are recognized by an international media or press freedom organization.

Not included in this definition are:

Ineligible Organizations

The following organizations are not eligible to participate in the program:

- Government organizations

Ссылка 2: Для целей настоящей Односторонней лицензии на использование программного обеспечения компании Microsoft термин «НПО» включает:

Все некоммерческие или неправительственные организации (НПО), которые осуществляют деятельность, не направленную на извлечение прибыли, и преследуют общественно-полезные цели, зарегистрированные или признанные иным образом международными правозащитными организациями. Цели НПО могут включать, в частности, следующее:

- Оказание помощи малоимущим слоям населения
- Содействие образованию
- Улучшение общественного благосостояния
- Сохранение культурного наследия
- Охрану и восстановление окружающей среды
- Защиту прав человека
- Создание или развитие гражданского общества.

Для целей настоящей односторонней лицензии термин «НПО» включает небольшие независимые организации СМИ, в том числе газеты, независимые СМИ, независимых журналистов либо иные организации (иных лиц), имеющие лицензию на распространение массовой информации либо членство в местной ассоциации СМИ, либо признанные международной медийной организацией либо организацией, работающей в области защиты свободы печати.

Термин «НПО» не включает следующие организации:

Организации, не уполномоченные на пользование лицензией

Нижеприведенные организации не уполномочены на участие в программе:

- Правительственные организации

- Educational institutions
 - Healthcare organizations
 - **Exception:** Certain health clinics that provide services for free or on an ability-to-pay basis may be eligible.
 - Professional sports organizations
 - Political parties and candidates, and organizations under their control
 - Labor, or fraternal organizations
 - Religious organizations
 - **Exception:** Separate charitable entities with a secular community service or project may be eligible
 - International or national news organizations and their affiliates, which have a print circulation and/or broadcast media through any available technologies to a broad international or national audience.
- Учреждения образования
 - Учреждения здравоохранения
 - **Исключение:** Некоторые поликлиники, оказывающие медицинские услуги бесплатно либо за цену, соответствующую платежеспособности пациента, могут быть уполномочены.
 - профессиональные спортивные организации
 - Политические партии и кандидаты, а также подконтрольные им организации
 - Профессиональные союзы или братства
 - Религиозные организации
 - **Исключение:** Некоторые благотворительные организации, осуществляющие светскую общественно-полезную деятельность либо реализующие такие проекты, могут быть уполномочены.
 - Международные или национальные агентства новостей и их филиалы, имеющие печатный тираж и/или распространяющие массовую информацию среди широкой публики за рубежом или внутри страны посредством любых доступных технических средств.

Link 3:

http://download.microsoft.com/documents/en-us/corporatecitizenship/unilateral_licenses/certificates/CERTIFICATE OF LICENSE Belarus.pdf

Ссылка 3:

http://download.microsoft.com/documents/en-us/corporatecitizenship/unilateral_licenses/certificates/CERTIFICATE OF LICENSE Belarus.pdf